



## 1. ASIGNATURA / COURSE

### 1.1. Código / Course Number

31359

### 1.2. Materia / Content Area

Aprendizaje y enseñanza de la lengua inglesa en el aula de secundaria/ Learning and teaching English in the secondary school classroom

### 1.3. Tipo / Type of course

Formación obligatoria / Compulsory subject.

### 1.4. Nivel / Level of course

Máster / Master (i.e. Postgraduate course)

### 1.5. Curso / Year of course

Primero/1<sup>st</sup> year

### 1.6. Semestre / Semester

2º / 2nd (Second semester)

### 1.7. Número de créditos / Number of Credits Allocated

12 créditos ECTS/12 ECTS credits



## 1.8. Requisitos Previos / Prerequisites

Los alumnos deben haber cursado el módulo obligatorio del Master y poder entender y comunicarse en lengua inglesa. /Students should have attended the Master's Compulsory Module and they should be able to understand and express themselves in English.

## 1.9. ¿Es obligatoria la asistencia? / Is attendance to class mandatory?

La asistencia es obligatoria / Attendance is mandatory

## 1.10. Datos del profesor/a / profesores / Faculty Data

María Fernández Agüero

(coordinadora de la materia)

Departamento de Filologías y su Didáctica

Facultad de Formación de Profesorado y Educación

Despacho/office: III-201, Fac. Formación de Profesorado y Educación

Tel: (+34)914973999

Correo electrónico/ Email: [m.fernandez@uam.es](mailto:m.fernandez@uam.es)

Horario de atención al alumnado / Office hours: TBA

Edgardo Galetti Torti

Departamento de Filologías y su Didáctica

Facultad de Formación de Profesorado y Educación

Despacho II-205.2, Fac. Formación de Profesorado y Educación

Tel: (+34)914973842

Correo electrónico / Email: [edgardo.galetti@uam.es](mailto:edgardo.galetti@uam.es)

Horario de atención al alumnado / Office hours: TBA.

Profesor por determinar

Departamento de Filología Inglesa / Department of English Studies

## 1.11. Objetivos del curso / Objective of the course

Resultados de aprendizaje en la asignatura La enseñanza del inglés como Le/L2: tendencias metodológicas y aplicaciones prácticas en el aula de Secundaria. / Learning outcomes in the subject Teaching English as a Foreign/Second Language: methodological tendencies and practical applications to the Secondary school classroom.



- Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza/aprendizaje del inglés como lengua extranjera y su aplicación en educación secundaria./ [Be familiar with the theoretical and practical developments in the field of teaching/learning English as a foreign language and their applications in secondary education.](#)
- Fomentar un clima que facilite el aprendizaje de lengua inglesa y ponga en valor las aportaciones de los estudiantes. / [Know how to create an atmosphere conducive to the learning of English, in which the students' contributions are valued.](#)
- Ser capaz de desarrollar actitudes y representaciones positivas y de apertura a la diversidad lingüística y cultural en el aula de secundaria./ [Encourage positive, open attitudes towards linguistic and cultural difference in the secondary school classroom .](#)
- Conocer estrategias y técnicas de evaluación en inglés como LE/L2 y entender la evaluación como un instrumento de regulación y estímulo al esfuerzo/ [Know recent techniques and strategies for the evaluation of English as a second/foreign language, and perceive testing as a tool to regulate and stimulate the students' effort.](#)

Resultados de aprendizaje en la asignatura La programación en educación Secundaria y Bachillerato: de la teoría a la práctica. / [Learning outcomes in the subject Syllabus Design: from theory to practice.](#)

1. El alumno conocerá qué es una programación y cuáles son sus componentes, los fundamentos del currículo de lengua inglesa y sus niveles de concreción en la Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) y en el Bachillerato./ [Students will be acquainted with syllabus definition, its components, the sources of the English language curriculum and its levels of application at Secondary and Sixth Form.](#)
2. El alumno se habrá familiarizado con la Ley de Mejora de la Calidad en Educación (LOMCE) y los Reales Decretos de enseñanzas mínimas para la ESO y el Bachillerato y el Marco Común Europeo, en lo concerniente al aprendizaje y enseñanza de la lengua inglesa en estos niveles./ [Students will become familiar with the Education Laws, the Royal Decrees and the Common European Framework.](#)
3. El alumno será capaz de aplicar los conocimientos aprendidos a la elaboración de una programación anual de inglés y sus correspondientes unidades didácticas para un curso de la ESO o de Bachillerato./ [Students will be able to write a school year syllabus and its corresponding didactic units for Secondary and Sixth Form Education.](#)

Resultados de aprendizaje en la asignatura Tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el aula de secundaria y bachillerato. / [Learning outcomes in the subject Information and communication technologies applied to teaching English as a foreign language at secondary and high schools.](#)



Esta asignatura examina el potencial de las nuevas tecnologías y los recursos audiovisuales en la enseñanza de la lengua inglesa. A lo largo del curso se exploran aquellas técnicas y criterios que ayudan a seleccionar de manera eficiente materiales, recursos y plataformas de enseñanza/aprendizaje, así como a analizar el buen uso de las tecnologías en la enseñanza de lengua inglesa en el aula y a través de metodologías mixtas: *blended learning* & *flipped classroom*, etc. Nos centraremos para ello en ejemplos que promuevan el aprendizaje significativo de lengua, respecto a las destrezas básicas de comunicación y expresión oral, comprensión oral, lectura y escritura, la literatura y cultura en la clase de educación secundaria y bachillerato.

This subject examines the potential of ICT and audio-visual resources in teaching English at secondary school. The course provides criteria to enable students select materials, resources and learning platforms and analyse ICT best practice for English language teaching and learning in the classroom, but also online with innovative methodologies: *blended learning*, *flipped classroom*, etc. We shall focus on examples which promote meaningful learning with regards to basic language skills such as speaking, listening, reading and writing, literature and culture in the secondary & high English classroom.

### Competencias/Competences:

#### **Competencias básicas y generales:**

1. CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
2. CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.
3. CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
4. CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
5. CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.
6. G11 - Conocer los contenidos curriculares de las materias, relacionadas con la especialización docente correspondiente, así como el cuerpo de conocimientos didácticos entorno a los procesos de enseñanza y aprendizaje respectivos. Para la formación profesional se incluirá el conocimiento de las respectivas profesiones.



7. GI2 - Conocer la normativa y organización institucional del sistema educativo y modelos de mejora de la calidad con aplicación a los centros de enseñanza.
8. GI3 - Conocer y analizar las características históricas de la profesión docente, su situación actual, perspectivas e interrelación con la realidad social de cada época.
9. GIp1 - Adquirir estrategias para estimular el esfuerzo del estudiante y promover su capacidad para aprender por sí mismo y con los otros, y desarrollar habilidades de pensamiento y de decisión que faciliten, la autonomía, la confianza e iniciativa personales.
10. GIp2 - Conocer los procesos de interacción y comunicación en el aula, dominar destrezas y habilidades sociales necesarias para fomentar el aprendizaje y la convivencia en el aula, y abordar problemas de disciplina y resolución de conflictos.
11. GIp3 - Desarrollar las funciones de tutoría y orientación de los estudiantes de manera colaborativa y coordinada; participar en la evaluación, investigación y la innovación de los procesos de enseñanza y aprendizaje.
12. GS1 - Planificar, desarrollar y evaluar el proceso de enseñanza y aprendizaje potenciando procesos educativos que faciliten la adquisición de las competencias propias de las respectivas enseñanzas, atendiendo al nivel y formación previa de los estudiantes, así como la orientación de los mismos, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.
13. GS2 - Buscar, obtener, procesar y comunicar información (oral, impresa, audiovisual, digital o multimedia), transformarla en conocimiento y aplicarla en los procesos de enseñanza y aprendizaje, en las materias propias de la especialización cursada.
14. GS3 - Concretar el currículo que se vaya a implantar en un centro docente participando en la aplicación colectiva del mismo; desarrollar y aplicar metodologías didácticas, tanto grupales como personalizadas, adaptadas a la diversidad de los estudiantes.
15. GS4 - Diseñar y desarrollar espacios de aprendizaje con especial atención a la equidad, la educación emocional y en valores, la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, la formación ciudadana y el respeto de los derechos humanos que facilite la vida en sociedad, la toma de decisiones y la construcción de un futuro sostenible.
16. GS5 - Diseñar y realizar actividades formales y no formales que contribuyan a hacer del centro un lugar de participación y cultura en el entorno donde esté ubicado. Desarrollar las funciones de tutoría y orientación de los estudiantes de manera colaborativa y coordinada; participar en la evaluación, investigación y la innovación de los procesos de enseñanza y aprendizaje.
17. GS6 - Conocer la normativa y organización institucional del sistema educativo y modelos de mejora de la calidad con aplicación a los centros de enseñanza.



- 18.GS7 - Conocer y analizar las características históricas de la profesión docente, su situación actual, perspectivas e interrelación con la realidad social de cada época.
- 19.GS8 - Informar y asesorar a las familias acerca del proceso de enseñanza y aprendizaje, sobre la orientación personal, académica y profesional de sus hijos.

#### Competencias transversales:

1. T1 - Capacidad de análisis y síntesis.
2. T2 - Capacidad para aplicar los conocimientos a la práctica.
3. T3 - Capacidad de reflexión en los ámbitos personal, profesional y social.
4. T4 - Disposición para la organización y planificación.
5. T5 - Capacidad de gestión, análisis y búsqueda de información de fuentes diversas.
6. T6 - Capacidad para el autocontrol y la motivación.
7. T8 - Habilidad para la utilización de las tecnologías de la información y comunicación.
8. T7 - Capacidad para la comunicación y el trabajo en equipo.
9. T9 - Capacidad para la utilización de la lengua inglesa.

#### Competencias específicas:

##### SABER/KNOWLEDGE:

E.4. Conocer los desarrollos teórico-prácticos de la enseñanza y el aprendizaje de las materias correspondientes. / [Get to know the theoretical-practical developments of the teaching and learning of the corresponding content areas.](#)

E.5. Adquirir criterios de selección y elaboración de materiales educativos. / [Acquire criteria for selection and elaboration of educational materials.](#)

E.6. Conocer estrategias y técnicas de evaluación y entender la evaluación como un instrumento de regulación y estímulo al esfuerzo. / [Get to know evaluation strategies and techniques and understand evaluation as an instrument for regulation and effort stimulation.](#)

##### SABER HACER/SKILLS:

E.13. Fomentar un clima que facilite el aprendizaje y ponga en valor las aportaciones de los estudiantes. / [Encourage an atmosphere that facilitates learning and values students' contributions.](#)

##### SABER SER/ESTAR/ VALUES:

E.18. Transformar los currículos en programas de actividades y de trabajo. / [Turn curricula into activity and work programmes](#)



E.19. Integrar la formación en comunicación audiovisual, informática y multimedia en el proceso de enseñanza-aprendizaje. / [Integrate training in audiovisual communication, computer science and multimedia in the teaching-learning process.](#)

## 1.12. Contenidos del Programa / [Course Contents](#)

[La enseñanza del inglés como Le/L2: tendencias metodológicas y aplicaciones prácticas en el aula de Secundaria.](#) / [Teaching English as a Foreign/Second Language: methodological tendencies and practical applications to the Secondary school classroom.](#)

1. Teorías de adquisición de segundas lenguas / [Theories of second language acquisition.](#)
2. Factores individuales en el aprendizaje de segundas lenguas. Factores cognitivos y afectivos. Atención y Memoria: Aprendizaje implícito y explícito. Estilos y estrategias de aprendizaje/ [Individual differences in SLA. Cognitive and affective factors. Attention and memory: implicit & explicit learning. Learning styles and strategies.](#)
3. Factores contextuales en el aprendizaje de segundas lenguas. Input e interacción en el aula/ [Contextual factors in second language learning. Input and interaction in the EFL class](#)
4. Enfoques y métodos para la enseñanza del inglés como LE./ [Approaches and methods for the teaching of English as L2.](#)
5. La enseñanza comunicativa de la lengua. Actividades comunicativas en el aula de inglés. / [Communicative language teaching. Communicative activities in the English class.](#)
6. El Marco Común Europeo de Referencia para la enseñanza, aprendizaje y evaluación de las lenguas. El Portfolio Europeo de las lenguas. /[The Common European Framework of Reference for teaching, learning and testing languages. The European Language Portfolio.](#)
7. Classroom management.
8. El desarrollo de las destrezas orales: enfoques y actividades. / [The development of oral skills: approaches and activities.](#)
9. El desarrollo de las destrezas escritas: enfoques y actividades. / [The development of written skills: approaches and activities.](#)
10. La evaluación. / [Integrated assessment and evaluation.](#)

[La programación en educación Secundaria y Bachillerato: de la teoría a la práctica.](#) / [Syllabus Design: from theory to practice.](#)



1. Introducción a la programación. Sus características y bibliografía a tener en cuenta. La Ley española de educación y su relación con el Marco Común Europeo de Lenguas. / [Introduction to Syllabus Design, its characteristics and bibliography related to syllabus writing. The Spanish Law and its connections with the Common European Framework of Languages.](#)
2. La estructura de la programación: Formato, Competencias y Objetivos. Organización de las clases. Fuentes metodológicas y diversidad. / [The Syllabus structure. Template, competences and objectives. Class management. Teaching resources and mixed-ability.](#)
3. La unidad didáctica: planificación de las clases y de los proyectos. Objetivos y contenido gramatical. Evaluación. / [The didactic Unit: lesson and project planning. Objectives and grammar contents. Evaluation, assessment and testing.](#)
4. Práctica: La unidad didáctica en clase. Presentaciones de clases y proyectos. / [Practice: Presentation of didactic units and projects.](#)

Tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el aula de secundaria. / [Information and communication technologies applied to teaching English as a foreign language at secondary school.](#)

1. El uso de recursos audiovisuales y tecnologías de la información y la comunicación en la clase de lengua inglesa en educación secundaria y bachillerato: aprendizaje de lengua inglesa y motivación / [The use of audiovisual resources and ICT in the English classroom in secondary and high education: enhancing language learning and engaging students.](#)
2. Investigación e innovación sobre enseñanza y aprendizaje de lengua inglesa en secundaria a través de recursos audiovisuales y TICs: Desarrollo de criterios para la selección y análisis de recursos y materiales; ejemplos de buena práctica en el uso de tecnologías y audiovisuales en la clase de inglés en secundaria y bachillerato/ [Research and Innovation on teaching and learning secondary English with audiovisual resources and ICT: Developing criteria for resources, materials and learning platforms selection and analysis; searching for good examples of using audiovisual and ICT resources in English Secondary and high Education.](#)
3. Modelos digitales para el de aprendizaje lingüístico y cultural en lengua inglesa / [Digital models for English language and culture learning.](#)
4. Multimedia en la clase a través de plataformas digitales de enseñanza y aprendizaje. [Multi-media in the classroom via digital platforms for teaching and learning.](#)

### 1.13. Referencias de Consulta Básicas / **Recommended Reading.**

La enseñanza del inglés como Le/L2: tendencias metodológicas y aplicaciones prácticas en el aula de Secundaria. / [Teaching English as a Foreign/Second Language:](#)





[methodological tendencies and practical applications to the Secondary school classroom.](#)

- ELLIS, R. (2015): *Understanding Second Language Acquisition. 2nd Edition.* Oxford: Oxford University Press.
- GREEN, C. TANNER, R. (1998): *Tasks for Teacher Education.* Pearson Longman.
- HARMER, J. (2007): *The Practice of English Language Teaching.* 4th Edition. Cambridge University Press
- HEDGE, T. (2000): *Teaching and Learning in the Language Classroom.* Oxford University Press.
- LIGHTBOWN, P. and SPADA, N. (2006) *How Languages are Learned.* Oxford: Oxford University Press.
- LARSEN-FREEMAN, D. (2000): *Techniques and Principles for Language Teaching.* 2nd Edition. Cambridge University Press.
- NUNAN, D. (1989): *Designing Tasks for the Communicative Classrooms.* Cambridge University Press.
- ORTEGA, L. (2008): *Understanding Second Language Acquisition.* London: Arnold.
- RICHARDS, J.C. (2001): *Methodology in Language Teaching: an Anthology of Current Practice.* Cambridge University Press.
- RICHARDS, J.C. and RODGERS, T.S. (2003): *Approaches and Methods in Language Teaching.* 2<sup>nd</sup> Edition. Cambridge University Press.
- SAVILLE-TROIKE, M. (2006): *Introducing Second Language Acquisition.* Cambridge: Cambridge University Press.
- UR, P. (1996): *A Course in Language Teaching Practice: Practice and Theory.* Cambridge University Press.
- WALSH, S. (2006): *Investigating Classroom Discourse.* London: Routledge.

[La programación en educación Secundaria y Bachillerato: de la teoría a la práctica. / Syllabus Design: from theory to practice.](#)

- Petty, Geoff (2009). *Teaching Today. A Practical Guide.* 4th Edition. Cheltenham: Nelson Thornes Ltd.
- Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la Mejora de la Calidad Educativa (BOE 10 de diciembre).
- Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación: <http://cve.cervantes.es/obref/marco>. / Common European Framework of Reference for languages: learning, teaching and assessment: <http://www.coe.int>
- Porfolio Lingüístico: [www.mec.es](http://www.mec.es) / European Language Portfolio <http://www.coe.int>.
- Real Decreto 1631/2006 de 29 de diciembre de enseñanzas mínimas de ESO (BOE 5 de enero 2007).
- Real Decreto 1467/2007 de 2 de noviembre de estructura y enseñanzas mínimas de Bachillerato (BOE 6 de noviembre 2007).

[Tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el aula de secundaria. / Information and communication technologies applied to teaching English as a foreign language at secondary school.](#)



Adams, A. and Brindley, Sue. 2007. *Teaching Secondary English with ICT*. Maidenhead, Berkshire: Open University Press.

Monteith, M. 2005. *Teaching Secondary School Literacies with ICT* (Learning and Teaching with Information and Communications Technology). Milton Keynes: Open University Press.

Journals:

Computer Assisted Language Learning.

<http://www.tandfonline.com/toc/ncal20/current>

Computers & Education. An International Journal.

<http://www.journals.elsevier.com/computers-and-education>

Journal of Technology and Teacher Education <https://www.aace.org/pubs/jtate/>

Language Learning and Technology. <http://llt.msu.edu/index.html>

## 2. Métodos Docentes / Teaching methods

Students will work either individually or in groups in order to prepare the required tasks throughout the course.

**Activities:** Theoretical sessions, practical sessions, supervised academic activities. These activities include:

- Theoretical and practical sessions in class with the teacher.
- Compulsory seminars.
- E-learning.
- Student self-study.
- Tutorials.



### 3. Tiempo estimado de Trabajo del Estudiante / **Students' estimated workload**

		Nº de horas	Porcentaje
Presencial	Clases teóricas/ <b>Theoretical classes</b>	67h	(78h) 26%
	Clases prácticas/ <b>Practical classes</b>		
	Tutorías programadas a lo largo del semestre/ <b>Tutorials during the semester</b>	7h	
	Seminarios/ <b>Seminars</b>	2h	
	Evaluación / <b>Evaluation</b>	2h	
No presencial	Realización de actividades prácticas/ <b>Practical activities</b>	59h	(222h) 74%
	Estudio semanal y preparación de las pruebas de evaluación/ <b>Weekly study and preparation for evaluation</b>	77h	
	Elaboración del trabajo/ <b>Paper preparation</b>	86h	
<b>Carga total de horas de trabajo: 25 horas x 12 ECTS</b>		<b>300h</b>	

### 4. Métodos de Evaluación y Porcentaje en la Calificación Final / **Assessment Methods and Percentage in Final Marks**

La enseñanza del inglés como Le/L2: tendencias metodológicas y aplicaciones prácticas en el aula de Secundaria:

Ensayo crítico sobre lecturas propuestas y/o sobre los temas presentados en la asignatura. Presentación oral y escrita de tareas de aprendizaje para la integración de destrezas lingüísticas / **Critical essay on suggested readings and/or the topics presented in the subject. Written and oral presentation of learning tasks to integrate language skills.**

La programación en educación Secundaria y Bachillerato: de la teoría a la práctica:

Los alumnos entregarán un *lesson plan* para su evaluación y harán una presentación de una unidad didáctica como trabajo final de la asignatura / [The students will be assessed by means of a lesson plan handed in at mid-course and the presentation of a Didactic Unit as final task.](#)

Tecnologías de la información y la comunicación aplicadas a la enseñanza del inglés como lengua extranjera en el aula de secundaria y bachillerato:

Participación activa en actividades y tareas formativas de la asignatura/[Active participation in subject tasks and activities.](#)

## 5. Cronograma de Actividades / Chronogram

Semana Week	Contenido Contents	Horas presenciales Contact hours	Horas no presenciales Independent study time
1	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 3 2	8.5 7 7
2	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 3 2	8.5 7 8
3	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 3 2	8.5 7 7
4	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 3 2	8.5 7 7
5	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 1 2	8.5 5 7
6	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 1 2	8.5 5 7
7	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 1 2	8.5 5 7
8	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular Tecnología Aplicada	3 1 2	8.5 5 7
9	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular	3 1	8.5 5
10	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular	3 1	8.5 5



Guía Docente AS0001-GR0001-PR0001

Materia: Aprendizaje y enseñanza de la lengua inglesa en el aula de secundaria

Código: 31359

Grupo:

Titulación: Master Formación Profesorado Educación Secundaria

Profesores: María Fernández, Edgardo Galetti, profesor por determinar.

Curso Académico: 2018-2019

11	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular	3 1	8.5 5
12	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular	3 1	8.5 5
13	Aprendizaje y Enseñanza Diseño Curricular	3 1	8.5 6